

# ПОРТАТИВНАЯ МЕШКОЗАШИВОЧНАЯ МАШИНА

Модели GK 9-2, GK 9-3



# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Пожалуйста, перед эксплуатацией, внимательно ознакомьтесь с руководством. Храните руководство по эксплуатации в течение всего срока службы аппарата.

#### ВНИМАНИЮ ПОТРЕБИТЕЛЯ!

Настоятельно рекомендуем ознакомиться с настоящим руководством прежде, чем приступать к эксплуатации. Соблюдение всех мер безопасности и предупреждений, указанных в настоящем руководстве, обязательно.

Рисунки и схемы, представленные в данном руководстве, не гарантируют полную идентичность деталей оборудования, описанного в данной инструкции, с реальным оборудованием.

Производитель оставляет за собой право вносить улучшающие оборудование изменения без уведомления потребителя.

#### 1. Описание машины.

Портативная машина GK 9 разработана для зашивания мешков и применяется в химической, строительной, пищевой промышленности, связи, и т.п. Модели GK 9 производят однониточный цепной стежок. Машина имеет легкий вес и простое управление. Машина может сшивать мешки из мешковины, джута, ткани, полипропилена, бумаги. Крепежные элементы выполнены в метрической системе, что делает машину легкой в обслуживании. Рама машины отлита из высококачественного алюминиевого сплава, основные детали сделаны из стали.

#### 2. Подготовка к эксплуатации.

Так как машина подсоединяется к электрической сети, следует уделять особое внимание правильности подключения. Перед подключением проверьте соответствие напряжения машины напряжению в сети, вилка подключения должна соответствовать стандарту, принятому в стране использования. Запрещается использовать нестандартную вилку без переходника.

Подключайте машину к розетке с заземлением, используйте трехжильный кабель электропитания и убедитесь, что он хорошо заземлён.

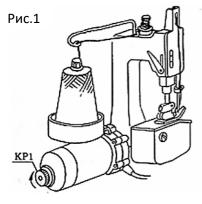
Проверяйте подсоединение заземления к корпусу машины раз в 3 месяца.

По окончании сшивания мешка всегда отключайте машину во избежание перегрева мотора.

Если машина не использовалась долгое время или только что приобретена, она должна быть смазана в соответствии с картой смазки во все отверстия для масленки, помеченные надписью "OIL". Смажьте машину, сделайте 30 секундную выдержку, чтобы масло проникло во все части машины и включите еще на полминуты для распределения смазки. После этого машина может быть запущена в работу.

## 3. Эксплуатация.

Перед зашиванием мешка проверьте, нет ли запутывания или обрыва нити. При необходимости подогните проволочный нитедержатель (его конец должен располагаться на оси бобины). Обрыв также возможен в случае застревания нити между низом бобины и пластмассовой чашкой.



Маховик двигателя KR1 (гайка с насечкой) вращайте <u>только по часовой</u> стрелке. Маховик служит для подъема и опускания иглы.

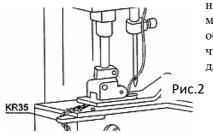
Для работы следует поднять лапку при помощи рычага, расположенного на корпусе машины, разместить под лапкой мешок, опустить лапку и нажать на кнопку пуска КD9 (рис.4). Удерживая кнопку нажатой, прошить мешок по желаемой траектории. Отпустить кнопку, сделав дополнительно цепочку нити длиной около 10 см и обрезать ее вручную посередине при помощи ножа KR35 (рис. 2),

расположенного позади игольной пластины. Мешок зашит. По окончании прошивания мешка отключайте мотор машины во избежание его несвоевременного выхода из строя и перегрева. Режим работы мотора – повторнократковременный: 7,5 сек -работа/7,5 сек –пауза. Запрещается включать машину без материала под лапкой. Это может привести к преждевременному выходу из строя лапки и двигателя ткани.

Для удобства работы в комплект машины входит ремень KR4, который крепится к машине и предназначен для более равномерного распределения веса машины на кисть работника.

#### Начало шитья и обрезка цепочки ниток в конце шитья.

Перед началом шитья необходимо на ненужном мешке сделать пробный шов длиной не менее 50 - 100 мм. Шов образуется одной нитью, он может легко распуститься, чтобы этого избежать с обоих концов шва следует оставлять запас



нити около 50 мм. После зашивания каждого мешка цепочка ниток должна быть затянута и обрезана нитеобрезателем KR35 таким образом, чтобы всегда оставалась на машине цепь нити длиной около 50 мм для зашивки нового мешка.

## Установка / Замена иглы.

Поверните гайку с насечкой KR1 (Рис. 1) по часовой стрелке, пока игла не поднимется на максимальную высоту, затем ослабьте винт KS4 при помощи шестигранного ключа (рис. 3) и выньте иглу.

При замене следует обратить внимание на то, чтобы длинный желобок у иглы (ниточная канавка) был обращен на внешнюю сторону машины, а короткий (в виде ложбинки), во внутреннюю сторону. Игла вставляется в иглодержатель до упора, после чего винт S4 фиксируется.

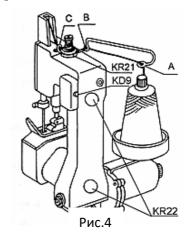
Рис.3

#### Заправка нити.

Производится в следующей последовательности (рис. 4):

- вытяните нить из бобины и пропустите её через отверстия A и B;
- обведите нить между прижимными тарелками натяжения нити (KR21) и пропустите через отверстие С;
- пропустите нить через отверстие на игловодителе вниз вдоль передней пластины и далее, через ушко в игле с внешней стороны внутрь ниточной канавки;
- вытяните нить на 90 100 мм, и Вы готовы к шитью.

Для установки новой катушки с нитью, свяжите конец нити, находящейся в машине, с началом нити новой катушки.



Продерните узелок пинцетом через нитеводители до иглы. Обрежьте узелок нити и вставьте нить в игольное ушко вручную.

#### Требования к выбору нити.

Для нормальной работы машины необходима 12 и 18-слойная хлопчатобумажная нить №21 или льняное и химическое волокно того же номера. Нить должна быть намотана на бумажный или пластмассовый конус, который устанавливается в машину и закрепляется при помощи гайки с насечками. Для того чтобы достичь высокого качества шитья, нить должна удовлетворять следующим требованиям:

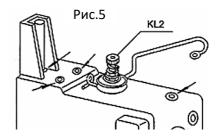
Нить должна быть одинаковой по толщине, на ней не должно быть узлов.

Нить должна быть мягкой и гладкой без содержания пуха хлопка - сырца. Сложение волокон должно быть плотным, гибким и эластичным. Нить, должна быть скручена равномерно, перекручивание нити не желательно. Для проверки отрежьте один метр нити к держите её руками за концы так, чтобы сформировался круг, нить должна скручиваться не более чем в шесть маленьких петель.

При шитье толстых мешков из джута или бумаги смазывайте нить небольшим количеством масла во избежание пропуска стежков или обрыва нити.

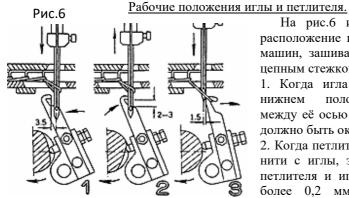
## Регулировка натяжения нити.

Натяжение нити – главный фактор, влияющий на качество шва. Очень слабое натяжение может привести к запутыванию нити, распусканию или пропуску шва, высыпанию продукта из мешка. Очень сильное натяжение может спровоцировать обрыв нити, сборку материала мешка, его прорыв, уменьшение эластичности шва.



Рекомендуется уменьшать натяжение при помощи регулятора KL2 (рис.5) при

работе на толстых мешках. Ослабление натяжения производится поворотом гайки регулятора против часовой стрелки.

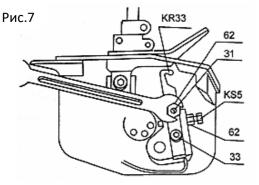


На рис.6 изображено взаимное расположение иглы и петлителя для машин, зашивающих однониточным цепным стежком.

- 1. Когда игла находится в самом нижнем положении, расстояние между её осью и носиком петлителя должно быть около 3,5 мм (Рис. 6-1).
- 2. Когда петлитель снимает петлю из нити с иглы, зазор между носиком петлителя и иглой должен быть не более 0,2 мм. Когда расстояние

между нижней частью носика петлителя и верхней частью игольного ушка будет 2-3 мм, расстояние между верхней частью петлителя и нижней поверхностью игольной пластины должно быть тоже 2-3 мм (рис. 6-2).

3. Когда петлитель находится справа от иглы, и игла, опускаясь вниз, проходит сквозь петлю, расстояние между задней кромкой петлителя и осью иглы должно быть 1,5 мм (рис 6-3).



# <u>Регулировка взаимного расположения</u> $\underline{\text{иглы и петлителя}}$ .

Нормальное расстояние между верхней частью петлителя и нижней поверхностью игольной пластины - 2-3 мм. Высота петлителя может регулироваться ослаблением винта 33, после чего он вновь затягивается.

Когда игла опускается вниз и проходит через петлитель KR33, увеличение и уменьшение зазора может производиться поворотом винта

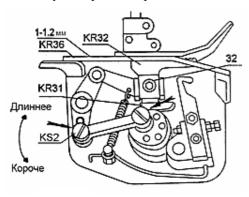
KS5 после того, как гайка 62 и винт 33 ослаблены. Чем больше винт KS5 будет завинчен, тем меньше будет зазор, и наоборот. Гайка 62 должна быть затянута после регулировки.

Увеличение и уменьшение расстояния между петлителем и иглой производится поворотом винта KS5 после ослабления гайки 62, которая должна быть затянута после регулировки.

## Регулировка зубчатой рейки (двигателя ткани) по высоте.

Высота зубчатой рейки KR32 над игольными пластинами KR36 зависит от характера и толщины сшиваемой ткани (материала). При зашивании 2-хслойного джутового мешка или другого материала такой же толщины нормальная высота зубчатой рейки над игольной пластиной равна 1-2 мм (полная высота зубцов). При

износе зубцов рейки нормальная подача ткани не обеспечивается. После замены



или ремонта зубчатой рейки должна производиться ее регулировка по высоте.

Регулировка производится в следующем порядке: поворачивая гайку с насечками KR1, необходимо установить держатель зубчатой рейки в самое высокое положение, а затем выставить зубчатую рейку на 1,0-1,2 мм выше уровня игольной пластины и затянуть винт 32.

Рис.8

#### Периодический осмотр, очистка и смазка машины.

Движущиеся части машины должны смазываться регулярно (См. стрелки на рис. 5, 8). Вазелин в отсеке блока электродвигателя нужно менять каждые 3-6 месяцев, другие движущиеся части необходимо смазывать маслом для швейных машин типа К20 три раза в день. Электродвигатель рекомендуется смазывать ежемесячно.

По окончании смены машину необходимо очистить - особенно петлитель и механизм подачи материала. Необходимо периодически снимать корпус, поднимать прижимную лапку и на несколько минут опускать ее в емкость с дизельным топливом. После этого залить масло для швейных машин и включить машину работать вхолостую на несколько мин. Раз в три месяца необходимо менять консистентную смазку в червячной буксе.

Все движущиеся части машины должны смазываться маслом для швейных машин не реже 3 раз в смену. При проведении ремонтов заменяйте консистентную смазку в мотор-редукторе. При длительных перерывах в работе покрывайте машину пыленепроницаемым чехлом и держите в проветриваемом сухом помещении.

После каждой смены производите очистку машины, особенно следите за чистотой петлителя, зубчатой рейки (двигателя ткани), лапки, вентиляционных отверстий мотора. Смазка должна добавляться каждый раз после разборки машины. Для неокрашенных и хромированных деталей машины применяйте коррозионностойкую смазку.

Если в коллекторе электродвигателя накопилась грязь, ее можно удалить наждачной бумагой  $N\!\!\!\! \ge 0$ , но при обязательном контроле за округлостью коллектора.

Расходные материалы и детали: иглы, петлитель, нож обрезки нитки, входят в комплект поставки.

## Замена щеток электродвигателя.

Необходимо ежемесячно проверять электродвигатель, чтобы своевременно обнаружить износ щеток. Чтобы предохранять якорь электродвигателя от повреждений, щетки должны, обязательно заменятся, когда их длина достигает

примерно 4 мм (то есть  $\frac{3}{4}$  от первоначальной длины). Для замены щеток сначала снимается резиновый защитный кожух, а затем выкручивается потайной винт на задней стороне электродвигателя.

Старые щётки вынимаются пинцетом после отворачивания резиновых винтовзаглушек. Рекомендуется проводить замену в сервисных центрах.

## 4. Устранение основных неисправностей.

Неисправность	Причины	Способы устранения
Поломка иглы. Игла ломается при	Игла погнута или головка машины под наклоном.	Остановить работу. Заменить иглу.
сшивании толстых материалов	Материал слишком плотный (кожа, резина) или внутри есть плотные материалы	
Игла ломается при прохождении через лапку.	Винт крепления лапки или гайка слабо затянуты	Затянуть винт или гайку и поправить лапку.
Пропуск стежков. Неаккуратный, непрочный шов.	Неправильная установка иглы или неправильная заправка нити.	Установить правильно иглу или продеть нить по рис. 1 и рис. 4.
Пропуск стежков. Петлитель проходит ниже петли на игле.	Петлитель не всегда захватывает петлю, когда опускается.	Отрегулировать положение петлителя как описано выше
Пропуск стежков.	Слишком высокое расположение игловодителя, поэтому петлитель не захватывает петлю при контакте с иглой.	Снять лицевую пластину, ослабить винт, крепящий игловодитель и опустить игловодитель вниз.
Чем выше скорость вращения и толще материал, тем чаще пропуски.	Игла установлена неправильно и петля нити выходит из иглы неперпендикулярно плоскости движения етлителя.	Установить шлиц иглы параллельно лицевой части корпуса машины.
	Игла погнута. Нить слишком сильно скручена из-за чего петля образуется под наклоном.	Заменить иглу Заменить нить
	Большой зазор между иглой и петлителем.	Уменьшить зазор как описано
	Люфт игловодителя.	Заменить игловодитель или втулку.
Слишком маленькая петля	Неровное ушко для нитки в нитенаправителе	Выправить ушко или заменить направитель

Неисправность	Причины	Способы устранения
Пропуск стежков	Неровный материал или	Остановить операцию,
при сшивании	наличие стежковых дыр	слегка приподнять лапку
толстых и плотных		и прошить неровный
материалов		отрезок материала
	Кончик иглы тупой	Зашлифовать оселком
Обрыв нити.	Неровное игольное ушко	Заменить иглу.
Расслоение волокон	или неровная канавка в игле.	
на конце нити.		
Обрыв нити.	Неровное отверстие в	Выровнять мелкой
Разорванные концы	игольной пластине или	наждачной бумагой
нити очень грубые	неровное отверстие в лапке	
Поломка или	Неподходящий размер	Заменить нить
искривление иглы	нити или нить в узлах	
при разрыве нити		
Неравномерная	Неровная поверхность	Отшлифовать основание
подача материала	основания прижимной	прижимной лапки мелкой
	лапки	наждачной бумагой
Материал при шитье	Слишком низко установлена	Отрегулировать в
не продвигается	зубчатая рейка	соответствии с рис.8
	(продвигатель ткани)	

Расходные материалы и детали могут заменяться потребителем самостоятельно если это не требует вскрытия корпуса.

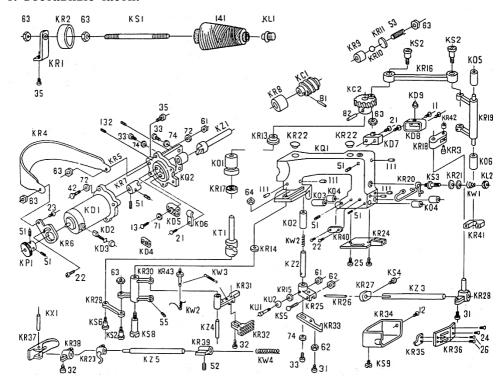
Машина не предназначена для применения при атмосферных осадках.

5. Технические характеристики.

Характеристика	GK9-2	GK9-3
Максимальная скорость вращения ведущей тяги Т1 под нагрузкой (об/мин)	800±15%	800±15%
Максимальная толщина сшиваемого материала (мм)	8 (около 4-х слоёв джутового мешка)	6
Длина стежка (мм)	8 (фиксируемая)	4-7 (регулируемая)
Игла	GK №230 GK9 №200	
Нить	12-18 слойная виниловая пряжа №21 или 16 слойная виниловая пряжа №20	
Электродвигатель	220В, 50Гц, 90Вт, 8000 об/мин	
Размеры (мм)	330×238x160	
Вес нетто (кг)	3,65 с бобиной нитов	(
Размер упаковки (мм)	390x280x215	
Вес брутто (кг)	4,2	
При эксплуатации и хранении с	тносительная влажность п	ри температуре +25°C -

не должна быть выше 80%.

## 6. Составные части.



№	Наименование	
KC1	Ведущая шестерня	
KC2	Ведомая шестерня	
KD1	Электродвигатель	
KD2	Угольная щётка	
KD7	Выключатель	
KD8	Корпус выключателя	
KD9	Кнопка выключателя	
KL1	Гайка фиксирующая бабину	
RL2	Гайка нитенатяжителя	
KO1	Втулка основной оси	
KO2	Втулка держателя петлителя	
KO3	Нижняя втулка нажимного штока	
KO4	Втулка нажимного штока иглы	
KO5	Втулка качающегося игольного	
	рычага (задняя)	
KO6	Втулка качающегося игольного	
	рычага (передняя)	
KQ1	Корпус (кожух механизмов)	
KQ2	Основание шестерни	
KP1	Маховик	
KR1	Панель-основание	

	бабинодержателя	
KR2	Защита бобины	
KR3	Винт цилиндрический малого	
	соединительного рычага	
KR4	Обхватный ремень (на руку)	
KR5	Пуговица кожанного ремня	
KR6	Зажим кожанного ремня	
KR7	Соединительная муфта	
KR8	Втулка основания шестерни	
KR9	Передняя втулка основания	
	шестерни	
KD3	Крышка угольной щётки	
KD4	Соединительный корпус с одним	
	отверстием	
KD5	Соединительный корпус с двумя	
	отверстиями	
KD6	Нитенатяжитель	
KR10	Стальной шарик ø 5	
KR11	Упорная панель	
KR12	Подшипник основной оси	
KR13	Кожух втулки подшипника	
	основной оси	

KR14	Шайба качающегося рычага	KR39	Ведущая каретка нажимного
IXIX14	подачи материала	KKS	штока
KR15	Сферическая шайба	KS1	Вал держателя катушки
KR16	Большой соединительный рычаг	KS2	Винт со сферо-конической
KR17	Подшипник основной оси	1102	головкой
KR17	Малый соединительный рычаг	KS3	Винт пружинного нитедержателя
KR19	Качающийся рычаг игольного	KS4	Винт фиксирующий иглу
KKI	рычага	KS5	Винт фиксирующий петлитель
KR20	Проволочный нитедержатель	KS6	Винт соединительного рычага
KR21	Пластины зажимающие нить	1100	механизма подачи материала
KR22	Пылезащитная заглушка	KS7	Винт со сферо-конической
KR23	Зажимной ключ		головкой
KR24	Фронтальная панель	KS8	Ось качающегося рычага подачи
KR25	Держатель петлителя		материала
KR26	Шовная игла	KS9	Винт корпуса
KR27	Держатель иглы	KT1	Ось основного привода
KR28	Соединительный блок игольного	KU1	Ось ролика держателя петлителя
	рычага	IZI IO	
KR29	Соединительный рычаг	KU2	Ролик
	механизма подачи материала	KW1	Пружина нитенатяжителя
KR30	Качающийся рычаг механизма	KW2	Скручивающая пружина
	подачи материала	KW3	Тянущая пружина держателя
KR31	Держатель зубчатой рейки	173374	зубчатой рейки
KR32	Зубчатая рейка подачи материала	KW4	Пружина нажимного штока
KR33	Петлитель	KX1	Штифт прижимной лапки
KR34	Передний кожух	KZ1	Ось ведущей шестерни
KR35	Резак для нити	KZ2	Ось держателя петлителя
KR36	Игольная пластина	KZ3	Игольный рычаг
KR37	Прижимная лапка	KZ4 KZ5	Ось держателя зубчатой рейки
KR38	Держатель нажимной лапки	KZS	Нажимной шток лапки
№	Наименование		Применение
	Винт со сферо-цилиндрической	Кожух в	ыключателя, игольный рычаг, винт
11	головкой М4 х 20	-	сачающегося рычага
1.2	Винт со сферо-цилиндрической	_	винт соединительной оси игольного
12	головкой М5 х10	рычага	
13	Винт со сферо-цилиндрической	Соедини	ительный корпус с двумя
13	головкой M3 x 16		иями, винт выключателя
14	Винт со сферо-цилиндрической		ксации петлителя
14	головкой M5 x 12	•	
15	Винт со сферо-цилиндрической	Винт ко	жанного ремня для руки
13	головкой M5 x 12		
21	Винт со сферо-цилиндрической	Соедини	тельный корпус с одним отверстием
21	головкой М3 х 12		
22	Винт с потайной головкой М4 х 5	Винт резца нити	
23	Винт с потайной головкой 11/44х40	Винт фронтальной панели	
24	Винт с потайной головкой 11/64х40	Винт игольной пластины	
	Шестигранный винт M5 x 12		ая рукоять, прижимная лапка
32	meetin painibin bini Wi X 12	тодосина	и руколть, примичная лапка

33	Шестигранный винт M5 x 14	Винт петлителя и механизма подачи материала	
34	Шестигранный винт M5 x 20	Винт основания шестерни	
35	Шестигранный винт M6 x 10	Панель подставка бабинодержателя	
41	Винт с полусферической головкой М4	инт с полусферической головкой М4 х 5 Винт диска нитедержателя	
42	Винт с полусферической головкой М4 х 30		Винт электродвигателя
51	Винт без шляпки М5 х 6	Маховик, соединительная муфта, втулки качающегося игольного рычага.	
52	Винт без шляпки М6 х 5	Ведущая каретка нажимного штока	
53	Винт без шляпки М6 х 16	Основание шестерни	
55	Винт без шляпки 11/64 х 40	Качающийся рычаг подачи материала	
61	Шестигранная гайка М4	Роликовая ось, гайка электродвигателя	
62	Шестигранная гайка М5	Регулировочный винт держателя петли-теля, фиксирующий винт петлителя	
63	Шестигранная гайка М6	Основание шестерни, винт малого соедини-	
		тельного р	ычага, винт со сфер.цил. головкой
65	Шестигранная гайка M10 x 1	Винт качающегося рычага подачи материала	
81	Конический штифт 1:50 ø2 x 12	Ведущая шестерня	
82	Конический штифт 1:50 ø3 x 18	Ведомая шестерня	
111	Маслёнка с шариком		

#### 7. Комплект поставки.

1. Портативная мешкозашивочная машина GK9 - 1 шт.

2. Руководство по эксплуатации - 1шт.

3. Набор обслуживания - 1шт.

## 8. Гарантийные обязательства.

Гарантия на оборудование составляет 12 месяцев со дня приобретения потребителем. Выход из строя расходных элементов не является гарантийным случаем.

Потребитель лишается права на гарантийный ремонт в следующих случаях:

- по истечении 12 месяцев с даты отгрузки импортёром при отсутствии отметки продавца, или отсутствия документа, подтверждающего приобретение товара.
- самостоятельного ремонта оборудования (кроме замены расходных материалов, деталей);
- нарушение правил транспортировки, хранения и эксплуатации;
- при выходе из строя оборудования вследствие разрушительного действия природных факторов, насекомых, грызунов и т.п.

Обслуживание после гарантийного ремонта должно производиться предприятием, осуществившим гарантийный ремонт.

## 

Продавец:
Дата продажи:
М.П.

Соответствует ТР ТС: 004/2011, 010/2011, 020/2011. Декларация соответствия ЕАЭС N RU Д-CN.ПФ02.В.15772/19.



Предприятие импортёр: OOO «МЕХЭЛЕКТРОН-М»

Россия, 117519, г. Москва, ул. Кировоградская, 19-2-496. Телефон: +7 (495) 724 65 08, офис: +7 (495) 388 89 48 . e-mail: mechelectron@mail.ru